

Fig. 9

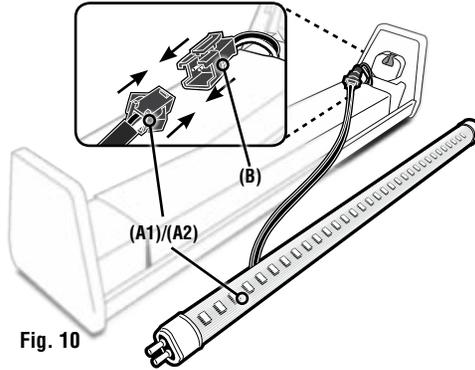
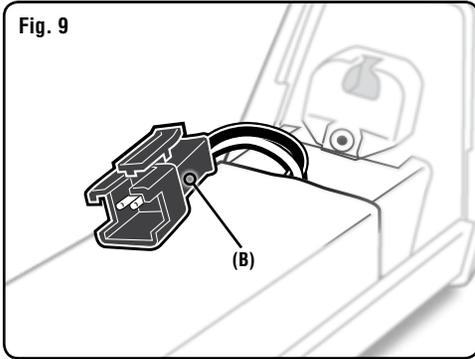


Fig. 10

- Reinstall ballast cover making sure all wires are tucked neatly underneath except for plastic LED bulb connector(s) from LED Wiring Harness (B), which should be left sticking out* (For single-bulb fixtures, tuck one connector under ballast cover and leave other sticking out (Fig. 9). For dual-bulb installation, leave both connectors sticking out).

*WARNING: Make sure wires are not pinched or resting on sharp metal. Use electrical tape to cover any sharp edges.

- Connect LED Wiring Harness's (B) female plastic connector(s) to male plastic connector(s) on LED bulb(s) #54628 (A1) or #54630 (A2) (Fig.10).

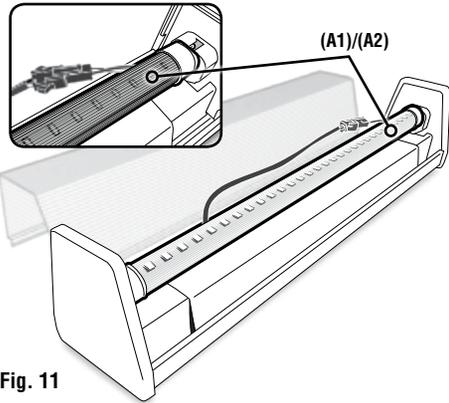


Fig. 11

- Install LED bulb(s) (A1 or A2) into fixture sockets just as you would a standard fluorescent bulb (Fig.11).
- Replace lens removed in Step 2.
- Reconnect electrical power between RV/boat and light fixture.
- Turn on light and make sure it works.
- If it does not work, turn off light and disconnect RV/boat battery/power once again and double check all connections to be sure they are secure.

- Réinstaller le couvercle du ballast en s'assurant que tous les fils sont bien rangés sous celui-ci, sauf le(s) connecteur(s) d'ampoule DEL en plastique du faisceau de fils DEL (B), qui devra(en)t sortir du ballast* (dans le cas des appareils d'éclairage à une seule ampoule, replier un connecteur sous le couvercle du ballast et laisser l'autre sortir de ce dernier (Fig 9). Dans le cas d'une installation à deux ampoules, laisser les deux connecteurs sortir du ballast).

*MISE EN GARDE : S'assurer que les fils ne sont pas coincés ou qu'ils ne reposent pas sur un objet de métal à rebord aigu. Utiliser du ruban isolant pour couvrir tous rebords aigus.

- Relier le(s) connecteur(s) femelle(s) en plastique du faisceau de fils DEL (B) au(x) connecteur(s) mâle(s) en plastique de l'ampoule ou des ampoules DEL n°54628 (A1) ou n° 54630 (A2) (Fig.10).
- Installer l'ampoule ou les ampoules DEL (A1 ou A2) dans le(s) socle(s) de l'appareil d'éclairage comme s'il s'agissait d'une ampoule fluorescente ordinaire (Fig.11).
- Remettre en place la lentille retirée à l'Étape 2.
- Rétablir le courant entre la caravane ou le bateau et l'appareil d'éclairage.
- Allumer la lumière et s'assurer qu'elle fonctionne bien.
- Si elle ne fonctionne pas, éteindre la lumière et couper de nouveau la source d'alimentation de l'appareil d'éclairage (pile ou source de courant du bateau ou de la caravane). Revérifier toutes les connexions pour s'assurer qu'elles sont bien établies.

LIMITED WARRANTY: Camco warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and service conditions for 12 months from the date of first purchase. Camco's liability is limited solely to the replacement of any defective product returned to us. To the extent allowable by law, Camco makes no other warranty, either expressed or implied, nor assumes any liability for incidental or consequential damages resulting from the use of this product or for breach of warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Submit warranty claims to Camco Manufacturing, 121 Landmark Drive, Greensboro, NC 27409.

GARANTIE LIMITÉE : Camco garantit que ce produit ne comporte aucun défaut de fabrication ni de main-d'œuvre, et ce, pour une période de 12 mois suivant la date de son achat initial, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. La garantie de Camco est limitée au remplacement gratuit de tout produit défectueux qui nous est retourné. Dans la mesure où la loi le permet, aucune autre garantie n'est avancée, de manière expresse ou implicite, et nous n'endossons aucune responsabilité en cas de dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de la rupture de la garantie de qualité marchande ou d'adaptation de cet article à des fins particulières. Prière de soumettre toute réclamation au titre de la garantie à l'adresse suivante : Camco Manufacturing, 121 Landmark Drive, Greensboro, NC 27409.

T-5 12-inch LED (#54628)
T-8 18-inch LED (#54630)

DEL T-5 de 30,4 cm (12 po) (n° 54628)
DEL T-8 de 45,7 cm (18 po) (n° 54630)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

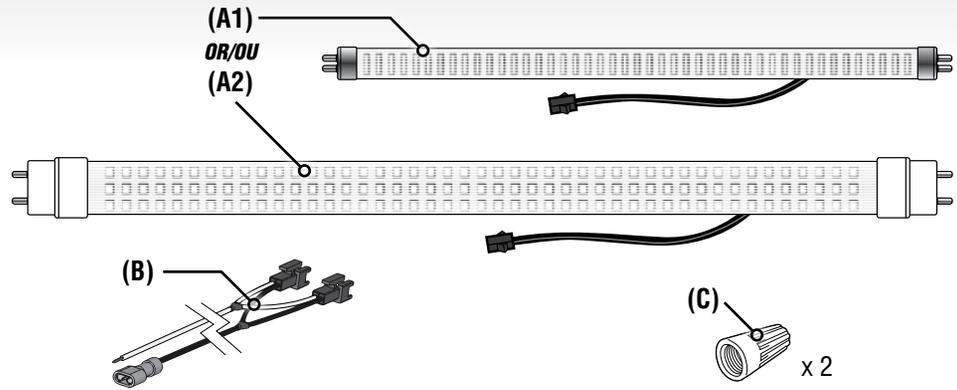
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PARTS INCLUDED:

- LED bulb:
T-5 12-inch LED (#54628) - (A1)
OR
T-8 18-inch LED (#54630) - (A2)
- Wiring harness - (B)
- Wire nuts - (C)

PIÈCES INCLUSES:

- ampoule DEL:
DEL T-5 de 30,4 cm (12 po) (n° 54628) - (A1)
OU
DEL T-8 de 45,7 cm (18 po) (n° 54630) - (A2)
- faisceau de fils électriques - (B)
- capuchons de connexion - (C)



TOOLS REQUIRED:

- Wire cutters
- Wire strippers
- Electrical tape may be necessary to cover sharp edges.

OUTILS REQUIS :

- Coupe-fils
- Pincés à dénuder
- Ruban isolant, au besoin, pour couvrir les rebords aigus.

PLEASE READ AND UNDERSTAND INSTALLATION INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE PROCEEDING WITH INSTALLATION.

NOTE: THE FOLLOWING INSTRUCTIONS SHOULD BE FOLLOWED EXACTLY AS WRITTEN FOR BOTH SINGLE- AND DUAL-BULB FIXTURES. THE LED WIRING HARNESS INCLUDED (B) MAY CONNECT TO UP-TO-(2) LED BULBS AT A TIME, DEPENDING ON THE LIGHT FIXTURE IT IS INSTALLED ON. BOTH SINGLE- AND DUAL-LIGHT FIXTURES REQUIRE ONLY (1) LED WIRING HARNESS (B). (PERFORMING WIRING INSTALLATION TWICE IS NOT NECESSARY FOR DUAL-BULB FIXTURES).

S'ASSURER DE LIRE ET DE BIEN COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION AVANT DE PROCÉDER À CETTE DERNIÈRE.

NOTA : LES INSTRUCTIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE SUIVIES À LA LETTRE TANT POUR LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À UNE AMPOULE QUE POUR CEUX À DEUX AMPOULES. LE FAISCEAU DE FILS ÉLECTRIQUES DE LA DEL INCLUS (B) PERMET DE CONNECTER SIMULTANÉMENT UN MAXIMUM DE DEUX (2) AMPOULES, SELON L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE DANS LEQUEL IL EST INSTALLÉ. LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À UNE AMPOULE OU À DEUX AMPOULES EXIGENT UN (1) SEUL FAISCEAU DE FILS ÉLECTRIQUES DEL (B). (IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'INSTALLER LE CÂBLAGE DEUX FOIS DANS LE CAS DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE À DEUX AMPOULES.)

DISCLAIMER: Camco's T-5 12-inch LED (#54628) and T-8 18-inch LED (#54630) bulbs are designed for use with 12V DC Power only. Lighting fixture must be installed in accordance with any state and national codes. Using power other than 12V DC or modifying the bulb in any way may result in a hazard and will VOID the warranty.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : Les ampoules DEL T-5 de 30,4 cm (12 po) (n° 54628) et T-8 de 45,7 cm (18 po) (n° 54630) de Camco sont conçues pour être utilisées uniquement avec une source de courant continu de 12 V. L'appareil d'éclairage doit être installé conformément au code provincial/de l'État et au code national. L'utilisation d'un type de courant autre que 12 V c.c. ou la modification d'une ampoule de quelque façon que ce soit pourrait poser un risque et ANNULER la garantie.

INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRE-INSTALLATION INSPECTION: Turn on existing light to make sure fixture is in good working order.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Disconnect any/all electrical power sources between RV/boat and light fixture. **DO NOT WORK ON LIVE WIRES—ELECTRICAL INJURY COULD RESULT.**
2. Carefully remove fixture lens and existing fluorescent bulb. **(Fig. 1).**
3. Remove metal ballast cover **(Fig. 2).** (NOTE: The ballast is a component necessary for operation of original fluorescent bulbs. This installation process bypasses this system.)

INSPECTION PRÉALABLE À L'INSTALLATION : Allumer la lumière existante pour s'assurer que l'appareil d'éclairage fonctionne bien.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Couper toute source de courant entre la caravane ou le bateau et l'appareil d'éclairage. **NE PAS MANIPULER DES FILS SOUS TENSION POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION.**
2. Enlever soigneusement la lentille de l'appareil d'éclairage et l'ampoule fluorescente existante **(Fig. 1).**
3. Enlever le couvercle métallique du ballast **(Fig. 2).** (NOTA : Le ballast est nécessaire au fonctionnement des ampoules fluorescentes d'origine. Le processus d'installation décrit ici contourne ce système.)

Fig. 1

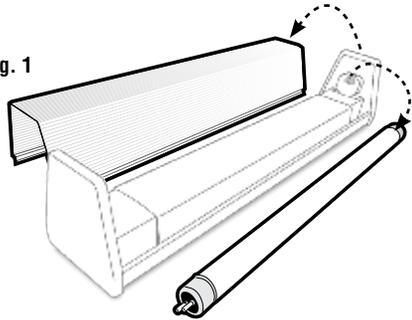


Fig. 2

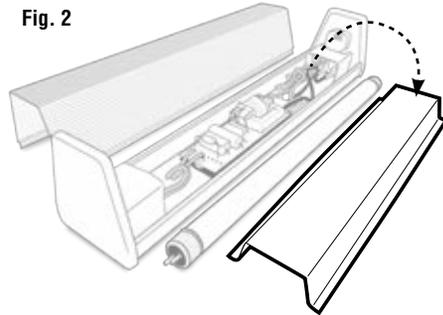
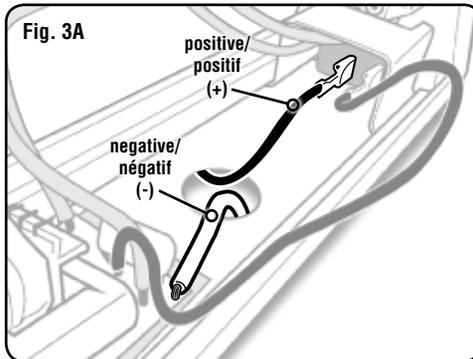
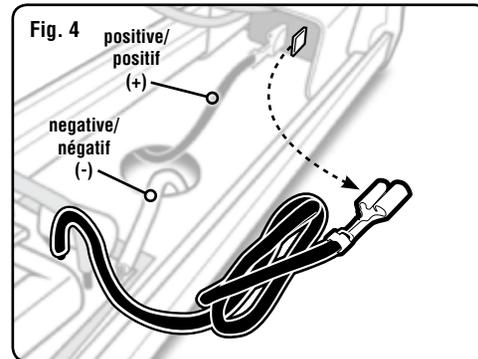


Fig. 3A



4. Identify two wires coming into the light fixture through hole in base—there should be one black wire and one white wire. The black wire (**positive +**) should connect to the fixture's switch. The white wire (**negative -**) should connect to circuit board* **(Fig. 3A).**

Fig. 4



4. Repérer deux fils pénétrant dans l'appareil éclairage par un trou de la base - il devrait y avoir un fil noir et un fil blanc. Le fil noir (**positif +**) devrait être connecté au commutateur de l'appareil d'éclairage. Le fil blanc (**négatif -**) devrait être relié à la carte de circuit imprimé* **(Fig. 3A).**

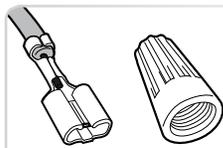


Fig. 3B

Fig. 3C

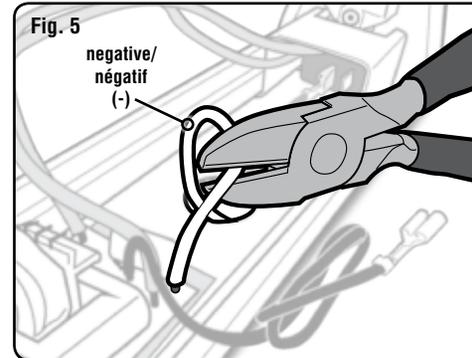
NOTE: There are two common types of wire connections; Quick-disconnect terminal **(Fig. 3B)** and Wire nut **(Fig. 3C)**. The parts included in this package will allow you to connect using either method.

NOTA : Il existe deux types courants de connexion de fils : au moyen d'un raccord rapide **(Fig. 3B)** ou au moyen d'un capuchon de connexion **(Fig. 3C)**. Les pièces incluses dans cet emballage vous permettent d'effectuer une connexion au moyen de l'une ou l'autre de ces méthodes.

5. Identify second black wire, which connects the switch to circuit board. Disconnect wire from switch and fold it out of the way **(Fig. 4).**

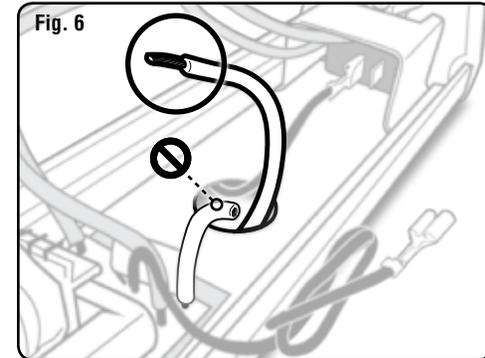
5. Repérer le second fil noir, qui relie le commutateur à la carte de circuit imprimé. Débrancher le fil du commutateur et le replier de façon à le mettre à l'écart **(Fig. 4).**

Fig. 5



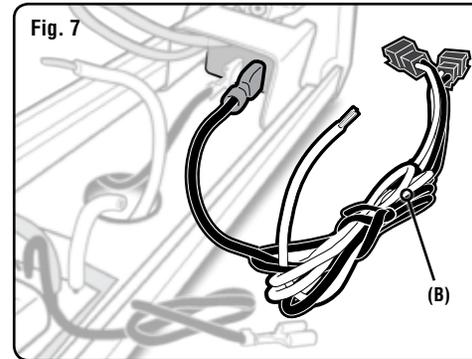
6. Cut white (**negative -**) wire approximately 1 inch away from circuit board **(Fig. 5).**
7. Strip white (**negative -**) wire (that is NOT attached to the circuit board) approximately ¼ inch **(Fig. 6).** (NOTE: This wire connects to battery of boat/RV.)

Fig. 6



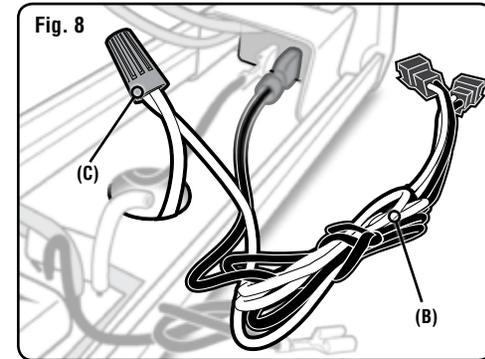
6. Couper le fil blanc (**négatif -**) à environ 2,5 cm (1 po) de la carte de circuit imprimé **(Fig. 5).**
7. Dénuder le fil blanc (**négatif -**) (qui n'est PAS relié à la carte de circuit imprimé) sur une longueur d'environ 6,35 mm (¼ po) **(Fig. 6).** (NOTA : Ce fil est relié à la pile du bateau ou de la caravane.)

Fig. 7



8. On LED Wiring Harness **(B)**, identify the black wire with quick-disconnect terminal. Connect it to light fixture's switch* **(Fig. 7).**

Fig. 8



8. Dans le faisceau de fils DEL **(B)**, repérer le fil noir à raccord rapide. Le connecter au commutateur de l'appareil d'éclairage* **(Fig. 7).**

*NOTE: If black wire referred to in **Step 5** was connected with a wire nut instead of a quick-disconnect terminal, you will need to prepare the black wire on the LED Wiring Harness **(B)** before it can be properly connected to switch on light fixture by following **(Steps 8a-8c):**

- 8a. Cut the metal quick-disconnect terminal from the black wire on LED Wiring Harness **(B).**
- 8b. Strip black wire from LED Wiring Harness **(B)** approximately ¼ inch.
- 8c. Connect black wire from LED Wiring Harness **(B)** to light fixture's switch using Wire Nut **(C).**

*NOTA : Si le fil noir mentionné à l'**Étape 5** était connecté au moyen d'un capuchon de connexion au lieu d'un raccord rapide, il faudra alors préparer le fil noir du faisceau de fils DEL **(B)** avant qu'il puisse être connecté correctement à l'appareil d'éclairage en suivant les étapes 8a à 8c :

- 8a. Couper le raccord rapide en métal du fil noir sur le faisceau de fils DEL **(B).**
- 8b. Dénuder le fil noir du faisceau de fils DEL **(B)** sur une longueur approximative de 6,35 mm (¼ po).
- 8c. Relier le fil noir du faisceau de fils DEL **(B)** au commutateur de l'appareil d'éclairage au moyen du capuchon de connexion **(C).**

9. Identify white (negative -) wire from **Step 6.** Connect it to white wire from LED Wiring Harness **(B)** using Wire nut **(Fig. 8).**

9. Repérer le fil blanc (négatif -) de l'**Étape 6.** Le relier au fil blanc du faisceau de fils DEL **(B)** au moyen du capuchon de connexion **(C)** **(Fig. 8).**